



# Tam sim no koj yog tus neeg U Nonimmigrant: Cov Kev Ceev Faj, Cov Cai thiab Cov Luag Hauj Lwm

Now that you are a U Nonimmigrant: Warnings, Rights and Responsibilities

## Daim ntawv qhia no pab tau leejtwg?

Daim ntawv muaj tseeb no yog tsim rau cov neeg uas twb muaj "U nonimmigrant status" lawm. Yog tias koj raug tsim txom los ntawm txoj kev txhaum cai thiab twb tau thov ntawv kom tau U status los yog koj xav paub seb yuav thov tau li cas, mus saib peb daim ntawv muaj tseeb txog [Cov Neeg Raug Ua Phem Rau thiab "U Visas"](#). Yog tias koj raug tsim txom los ntawm koj tsev neeg thov mus saib [Kev pab los ntawm Immigration rau Cov Neeg ntawm Tsev Neeg es raug Tsim Txom.](#)

**SAU TSEG:** tso cai tau U visa mas txawv li tau los lwm txoj kev los ntawm U visa. Thaum tso cai vim li lwm yam (deferred action) mas feem ntau yog thawj kauj ruam **tab sis** yog zoo ib yam li thaum koj tau "U nonimmigrant status". "Deferred action" yuav tau kev tso cai thaum tsoom fwv tswj ciamb teb soj ntsuam koj daim ntawv thov U visa thiab xav tias koj tsim nyog tau tab sis tsis muaj cov U visa seem tam sim no. Koj yuav tsum tau tos thaum twg koj tau daim txiav txim tau zaum kawg txog daim U visa ua ntej cov lus hauv daim ntawv muaj tseeb muaj feem xyuam rau koj.

## Kuv tau txais kev pom zoo Rau daim ntawv thov U Nonimmigrant Status. Tam sim no yuav ua li cas ntxiv?

- **Yog tias koj yeej nyob hauv teb chaws Meskas thaum USCIS pom zoo rau koj daim ntawv thov,** koj qhov "U nonimmigrant status" pib thaum USCIS pom zoo koj daim ntawv thov.
- **Yog tias koj TSIS nyob hauv U.S thaum USCIS pom zoo rau koj daim ntawv thov,** koj yuav tau mus thov daim visa thiab mus xam phaj tom U.S Embassy los yog Consulate. Muaj cov txheej txheem uas koj yuav tau ua, tab sis ib lub embassy los yog (consulate) muaj lawv txoj kev ua qee yam. Yog tias koj xav paub tshaj no ntxiv txog cov txheej txheem, mus nrog ib tus kws lij choj paub txog cai tswj ciamb teb.
  - Yog hais tias U.S. Embassy los yog Consulate pom zoo rau koj cov ntaub ntawv lawm, lawv muaj daim U visa rau nplooj ntawv hauv koj daim passport.
  - Thaum twg koj tuaj txog teb chaws U.S., nthuav koj daim passport thiab visa rau cov kws tswj ciamb teb, feem ntau yog ntawm ciamb teb los yog tom tshav dav hlau.



- Yog tias cov kws tswj ciām teb tso cai rau koj nkag los rau hauv teb chaws U.S., ces lawv tso cai rau koj tau U nonimmigrant status. Koj yuav tau lub thwj ntaus nkag tau rau ntawm koj daim passport thaum koj nkag mus. Lub thwj ntaus nkag yuav pom lub sij hawm koj nkag mus, seb koj nkag mus muaj hom ntawv twg

Tom qab koj tawm hauv lub tshav dav hlau, koj yuav tsum tau nkag mus hauv lub vas sab [www.cbp.gov/I94](http://www.cbp.gov/I94) mus luam koj daim npav I-94 card. Yav tag los mas, cov neeg ua hauj lwm kws tswj ciām teb muab daim npav I-94 tso rau hauv koj daim passport tom tshav nyooj hoom. Tabsis tam sim no lawv tsis ua li ntawd lawm. Daim npav I-94 card no mas yog ib daim tseem ceeb heev es qhia tias hnub twg yog hnub es koj nkag hauv teb chaws, qhov koj nkag tuaj no yog nkag li cas (status at entry) thiab hnub vas thib twg yog hnub es tag sij hawm rau koj. Luam daim daim npav I-94 card no mas yog ib qho tseem ceeb. Tsis txhob hla theem no. Nrog ib tug kws lij choj tham yog tias koj muaj lus nug dabtsi.

Yog hais tias koj tau daim U visa no txawv teb chaws thiab koj yeej tsis tau nkag tuaj rau hauv teb chaws Meskas ces koj yeej tsis yog ib tug neeg ua tau txais qhov U nonimmigrant status.



### **Leej twg yog tus principal? Leej twg yog tus derivative?**

Tus neeg es ua ntawv thov daim U nonimmigrant hu ua tus “principal.”

Tus lej cim rau tus neeg principal nyob rau daim ntawv pom zoo, daim visa, thiab daim npav I-94 yog **U-1**.

Tus lej cim rau tus neeg principal nyob rau daim ntawv tso cai rau ua hauj lwm yog **(a)(19)**.

Tus neeg es ua ntawv thov nrog tus principal (principal’s family member) yog hu ua “derivative.”

Tus lej cim rau tus neeg derivative nyob rau daim ntawv pom zoo, daim visa, thiab daim npav I-94 yog **U-2, U-3, U-4 or U-5**. Tus lej cim rau tus neeg derivative nyob rau daim ntawv tso cai rau ua hauj lwm yog **(a)(20)**.

### **Kuv thov puas tau daim Social Security thiab daim ntawv tsav tsheb?**

Tau kawg, koj yeej thov tau daim Social Security thiab daim ntawv tsav tsheb hauv lub xeev los yog daim npav I.D. Nyob ntawm thaum twg koj xa daim ntawv thov mus, tej zaum lawv yuav muab daim npav social security rau koj tam sim ntawd. Feem ntau, qhov no muaj tseeb rau cov ntawv thov tom qab. Nws yuav yooj yim zog yog tias koj tos kom koj tau koj daim ntawv tso cai ua hauj lwm tso. Yog hais tias koj muaj teeb meem es ua tsis tau, nrog tus kws lij choj tham.

### **Kuv ua puas tau hauj lwm?**

Daim ntawv tso cai ua hauj lwm hu ua employment authorization document (EAD) pub koj ua hauj lwm hauv teb chaws Meskas. Daim npav hu ua EAD muaj ib ib lub npe hu ua daim ntawv

tso cai ua hauj lwm. Daim ntawv tso cai no qhia tias hnub vas thib twg koj pib ua tau hauj lwm, thiab hnub twg daim npav no tas caij nyoog.

- **Yog tias koj yog tus principal thiab tau nyob hauv lub teb chaws Meskas thaum es thaum koj tau koj qhov U nonimmigrant status** koj tsis tas yuav xa koj daim ntawv thov kom tso cai koj ua hauj lwm mus rau USCIS. Koj yuav tsum cia li tau pub kev tso cai taus maus tiv ua hauj lwm es kav 4 lub xyoos.
- **Yog tias koj yog tus principal thiab koj tau koj daim visa thaum koj nyob txawv teb chaws es kom koj thiaj li nkag rau tuaj hauv teb chaws** Meskas koj yuav tsum tau txais daim ntawv tso cai rau koj ua hauj lwm. Xa ib daim ntawv nrog cov ntawv es koj muab luam cia mus rau USCIS Vermont Service Center. Nws yooj yim tshaj yog tias koj xa daim ntawv thov tso cai koj ua hauj lwm mus, tabsis tsis tas ua ntawv thov los tau.
- **Yog tias koj yog tus derivative** koj yuav tau xa daim ntawv thov kom tso cai rau koj ua hauj lawm mus rau USCIS.
  - Yog tias koj yog tus neeg nyob hauv lub teb chaws U.S. thaum es thaum koj tau koj qhov U nonimmigrant status mus rau USCIS, Koj yuav tsum tau xa koj daim ntawv thov tso cai koj ua hauj lwm mus tib lub sij hawm thaum koj xa daim ntawv thov kom hloov qhov U status.
  - Yog tias koj tau koj daim visa thaum koj nyob txawv teb chaws es kom koj nkag tau tuaj hauv teb chaws U.S. koj yuav tsum tau txais daim ntawv tso cai rau koj ua hauj lwm mus rau USCIS tom gab koj nkag tuaj rau teb chaws Meskas nrog rau daim quav ntawm koj daim npav I-94 thiab lwm cov ntaub ntawv.



### Kuv puas tau kev pab los ntawm tsoom fwv tam sim no?

Hauv lub xeev Minnesota, yog hais tias koj khwv tau nyiaj tsawg, koj kuj yuav tau kev pab kom tau daim ntawv kho mob. Yog hais tias koj muaj 50 xyoo los yog laus dua thiab khwv tau nyiaj tsawg, koj kuj yuav tau kev pab txog zaub mov. Mus saib ntawm cov chaw hauv koj lub zej zog county es muaj kev pab los ntawm tsoom fwv. Lwm lub xeev kuj muaj tej cov kev pab txawv thiab cov kev cai txawv. Yog hais tias tsis kam kev pab rau koj, hu rau cov chaw es pab tib neeg hais plaub hauv koj lub zos kom muaj kev pab koj.

### Kuv puas yuav tsum tau cuv npe kom muaj ntawv kho mob tam sim no?

Yog hais tias koj muaj ntaub ntawv kho mob los ntawm koj qhov chaw ua hauj lwm ua ntej koj tau qhov U status, qhov no ces tsis hloov li. Tabsis, yog koj tsis muaj ntaub ntawv kho mob pem hauj lwm, yog tias koj ho tau qhov U status kuj yuav pab kom koj tsim nyog tau txais ntaub ntawv kho mob. Ib qho muaj tseeb, **koj kuj yuav raug nplua nyiaj yog tias koj twb tsim nyog**

**tau kev pab rau cov ntaub ntawv kho mob tabsis koj tsis cuv npe kom tau.** Lwm lub xeev kuj muaj tej cov kev pab txawv thiab cov kev cai txawv.

Hauv lub xeev Minnesota, ib tug neeg U immigrant kuj yuav tau txais kev pab rau cov ntaub ntawv kho mob los yog nyiaj pab them nqi vaj nqi tsev los ntawm tsoom fwv. Kev tsim nyog tau txais kev pab mas nyob ntawm seb tsev neeg khvw tau nyiaj ntau npaum cas thiab kuj muaj lwm yam coj los luj xyuas thiab. Koj kuj cuv npe thov seb puas tau daim ntawv kho mob hauv [MNSure](#). Koj kuj nrhiav tau kev pab kom koj cuv tau npe ntawm cov tsev kho mob me, tsev kho mob loj thiab cov koos haum. Cov tib neeg es hu ua “Navigators” nyob rawv ntawd yuav pab koj cuv npe. Tiv tauj cov chaw es pab neeg hais plaub hauv koj lub zos kom koj paub ntau dua.

### **Cov ntaub ntawv twg qhia tau tias kuv muaj qhov U nonimmigrant status?**

- Yog hais tias koj twb yeej nyob hauv teb chaws Meskas no thaum koj tau koj qhov U nonimmigrant status:**  
USCIS xa ib daim ntawv U status pom zoo pub rau koj tuaj rau koj. Yuav muaj ib daim npav I-94 ntawm hauv qab ntawm daim ntawv no. Daim ntawv no yog pov thawj tias pom zoo koj yog ib tug neeg U nonimmigrant. Koj daim ntawv tso cai rau koj ua hauj lwm kuj yog pov thawj tias pom zoo rau koj qhov U status.
- Yog hais tias koj tau daim U visa txawv teb chaws es kom koj thiaj li tuaj tau teb chaws Meskas:**  
Lub thwj es ntaus rau koj daim ntawv thaum koj nkag los, koj daim npav I-94 thiab kuj daim ntawv tso cai rau koj ua hauj lwm thiaj yog cov pov thawj tias koj yog U status nkaus xwb. Daim ntawv pom zoo tuaj tom USCIS thiab daim visa es nyob hauv koj phau passport los tseem ceeb heev, tabsis lawv tsis yog pov thawj tias koj yog U status.



### **Thaum twg kuv qhov pub kuv nyob es yog U nonimmigrant mam pib tau?**

#### **Thaum twg mam tas caij nyoog?**

Yeej pub rau koj nyob hauv teb chaws Meskas no thaum koj tseem nyob rau qhov U nonimmigrant status.

- Yog tias koj yog tus neeg tau nyob hauv lub teb chaws Meskas thaum koj tau koj qhov U nonimmigrant status:**
  - Daim ntawv pom zoo tuaj tom USCIS hais tias hnub vas thib twg koj qhov U status pib thiab hnub vas thib twg mam tas caij nyoog nyob saum toj ntawm daim ntawv.
  - Yuav muaj ib daim npav I-94 nyob hauv qab ntawm daim ntawv pom zoo kuj muaj hnub vas thib twg pib thiab hnub vas thib twg mam tas caij nyoog
  - Yog hais tias koj muaj daim npav tso cai rau koj ua hauj lwm, nws yeej qhia tias hnub vas thib twg mam tas caij nyoog rau koj qhov U status.
  - Yog hais tias koj yog tus neeg ua ntaub ntawv thov es yog tus principal, koj qhov U nonimmigrant status kav 4 lub xyoos.

- Yog hais tias koj yog tus neeg derivative, koj kuj yuav tau qhov U nonimmigrant status kav 4 lub xyoos, los yog kuj yuav luv tshaj ntawd.
- **Yog hais tias koj tau daim U visa txaww teb chaws es kom koj thiaj li tuaj tau teb chaws Meskas:**
  - Lub thwj es ntaus rau koj daim ntawv thaum koj nkag los, thiab koj daim npav I-94 yuav qhia tau hnub vas thib es koj nkag rau teb chaws U.S. es yog tuaj li tus neeg U nonimmigrant. Hnub vas thib no yog hnub es koj qhov U status pib.
  - Hnub vas thib koj qhov U status tas caij nyoog nyob rau ntawm koj daim ntawv pom zoo tuaj ntawm USCIS tuaj, nyob rau daim U visa hauv koj phau passport, nyob rau ntawm lub thwj es ntaus rau koj daim ntawv thaum koj nkag los, koj daim npav I-94, thiab koj daim ntawv tso cai rau koj ua hauj lwm. Yog hais tias hnub vas thib es tas caij nyoog tsis sib thooj ntawm tag nrho cov ntaub ntawv no, ces nrog ib tug kws lij choj tham.

**Ceeb toom:** Yog koj qhov U status luv tshaj li 3 xyoos, nrog ib tug kws lij choj immigration tham tam sim ntawd.

### Kuv pab puas tau kuv tsev neeg kom lawv tau daim visa los yog kom nyob tau raug cai?



- **Yog hais tias koj yog tus “principal”:** Tau kawg, koj yeej siv tau koj qhov U status koj pab tau ib co neeg ntawm koj tsev neeg kom lawv tau daim visa los yog nyob kom tau raug cai. Koj tsev neeg no kuj yog cov es nyob hauv teb chaws U.S. los yog nyob rau txaww teb chaws. Tej thaum cov neeg no kuj yog tej tug neeg es yuav los nrog koj tsev neeg nyob yav tom ntej no, xws li koj yuav txij nkawm tom ntej no. Nrog ib tug kws lij choj immigration tham koj paub ntau dua.
- **Yog hais tias koj yog tus “derivative”:** Tsis tau, koj siv tsis tau koj qhov U status koj pab tau ib co neeg ntawm koj tsev neeg. Yog hais ib hnub twg koj tau nyob kom tas mus li, koj kuj yuav tos tau tej tus neeg ntawm koj tsev neeg. Nrog ib tug kws lij choj immigration tham koj paub ntau dua.

### Kuv rov qab nkag los puas tau hauv teb chaws U.S. yog mus ncig teb chaws?

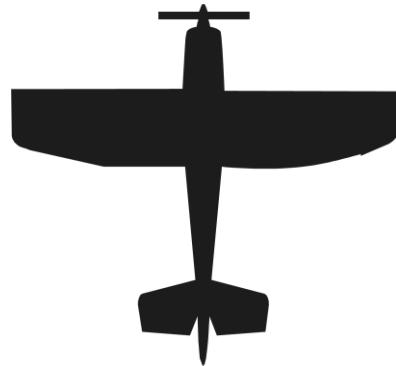
- **Yog hais tias koj nyob hauv teb chaws U.S. thaum koj tau koj qhov U nonimmigrant status:** Yog tias koj tawm hauv teb chaws Meskas koj yuav tau rov qab ua ntawv thov daim U visa koj thiaj rov qab los tau. Koj ua ntaub ntawv thov tau daim U visa ntawm U.S. Embassy los yog U.S. qhov chaw ua hauj lwm muab visa ntawm lwm lub teb chaws (Consulate abroad). Koj kuj yuav tsum tau nug kom lawv zam los ntawm USCIS, ua ntej U.S. Embassy los yog

qhov chaw ua hauj lwm muab visa ntawm lwm lub teb chaws (Consulate abroad) ua ntej lawv muab tau daim U visa rau koj. Nrog ib tug kws lij choj immigration lawyer tham yog koj xav paub txog yuav ua ntawv thov daim visa thiab kev zam li cas.

**Koj kuj yuav muaj teeb meem thov kom tau daim visa kom koj tau rov qab los rau U.S. teb.** Qhov no txhais tau tias yog koj mus ncig teb chaws, tej zaum koj kuj yuav rov qab tsis tau los lawm. Los yog koj kuj yuav raug yuam nyob sab nraum teb chaws U.S. kom ntev ntev. Qhov no yuav ua rau koj tsis tau koj daim npav ntsuab es yog ib tug neeg nyob tau teb chaws no tas mus li. **Yog tias koj ua tau, nyob twj ywm hauv teb chaws Meskas kom txog thaum koj tau daim npav ntsuab yog koj yog ib tug neeg es nyob tau raug cai tas mus li (perminant resident).** Nrog ib tug kws lij choj immigration lawyer tham ua ntej koj npaj cov tswv yim yuav tawm txawv teb chaws.

- **Yog hais tias koj tau koj daim U visa txawv teb chaws koj puas tuaj tau teb chaws U.S.:**

Saib daim U visa hauv koj phau passport. Nws kuj yuav pub rau koj nkag mus los ob peb zaug. Yog hais tias koj tau daim visa es pub koj nkag mus los ntau zaus, koj kuj siv tau daim visa ntawd rov qab nkag los rau hauv teb chaws Meskas. Koj tsis tas yuav ua ntaub ntawv thov dua ib daim visa. Saib seb hnub vas thib twg daim visa mam li tas caij nyooog. Koj yuav tsum tau rov qab los ua ntej hnub es tas caij nyooog.



**Ceev Faj:** Txhua txhua zaus es koj tawm hauv teb chaws

Meskas no mus., cov kws tswj ciamb teb txiav txim siab seb lawv puas pub koj rov qab nkag los. Lawv kuj txiav txim tau siab es hais tias tsis pub koj nkag los ntawm ciamb teb los yog tom tsav nyooj hoom, txawm tias koj muaj daim visa. Nrog ib tug kws lij choj immigration tham ua ntej koj npaj cov tswv yim yuav tawm txawv teb chaws. Tus kws lij choj yeej qhia tau koj txog cov kev phom sij es mus ncig txawv teb chaws ntawm koj qhov xwm txheej.

**Kuv nyob tau ntev npaum li cas txawv teb chaws es thaum tawm hauv teb chaws U.S.?**

Mus ncig teb chaws sab nraum teb chaws U.S. ntev mas kuj muaj kev phom sij es tsis tau koj daim npav ntsuab.

**Ceev Faj:**

- Tsis txhob mus ncig teb chaws ib zaug twg es ntev tshaj 90 hnub.
- Tsis txhob mus ncig teb chaws es tag nrhob muab sib ntxiv es ntev tshaj 180 hnub.

**Thaum twg kuv thiaj li thov tau kuv daim npav ntsuab (permanent resident status?)**

Koj yuav thov tau koj daim npav ntsuab. (permanent resident status) **tom qab 3 lub xyoos** es koj nyob hauv teb chaws Meskas no raws li U nonimmigrant status.

Nco ntsoov: Thaum koj thov daim npav ntsuab, koj kuj thov tau daim ntawv ua haujlwm tib lub sijhawm raws li koj qhov xwm txheej nyob hauv tebchaws. Ua li ntawm koj thiaj li tau daim ntawv ua haujlwm ntsiab thaum USCIS tseem ua koj daim npav ntsuab nyob. Tej zaum koj yuav tau daim ntawv ua haujlwm ua ntej daim U visa ua haujlwm tas sijhawm, tiam sis tej zaum koj tsis tau thiab. Tiam sis, yog immigration txais tau koj daim ntawv thov npav ntsuab ua ntej koj daim U nonimmigrant xwm txheej tas sijhawm, koj daim U nonimmigrant xwm txheej cia li raug ntxiv sijhawm thaum tos koj daim npav ntsuab. Koj txog cai ua haujlwm cia li muab rub ntev.

Nco ntsoov: Saib ntawm koj daim npav I-94 kom paub tias qhov pub koj nyob koj raug cai pib thaum twg. Yog hais tias koj tau koj daim U nonimmigrant status thaum koj nyob hauv teb chaws U.S., koj daim npav I-94 nyob hauv qab ntawm koj daim ntawv pom zoo tuaj ntawm USCIS tuaj. Yog hais tias koj tuaj teb chaws U.S. es yog muaj daim U visa tuaj, koj yuav tsum tau luam koj daim npav I-94 ntawm lub vas sab [www.cbp.gov/i94](http://www.cbp.gov/i94).

Koj kuj saib tau ntawm lub thwj es ntaus rau koj phau passport thaum koj nkag los kom paub tias thaum twg qhov U status pib lawm.

Koj yuav tsum tau muaj pov thawj tias koj twb tau nyob hauv teb chaws U.S. ntev li 3 lub xyoos lawm. Koj yuav tsum tau luam txhua txhua nploog ntawm koj phau passport mus rau USCIS. Nws tseem ceeb heev es koj yuav tsum tau thov dua phau passport tshiab ua ntej koj phau passport tas sij hawm. Yog hais tias koj cia nws tag sij hawm kuj yuav tsim teeb meem rau koj. Yog hais tias koj tau phau passport tshiab, luam txhuaj nploog ntawm koj phau passport qub khaws cia. Yog hais tias koj tau mus ncig txaww teb chaws, luam cov npav I-94 qub cia kom tag nrho. Tsis tas li ntawd, ua se txhua zoo koj tseem yog U nonimmigrant xwm txheej thiab khaws cov ntawv luam se.

Ceev lwm cov ntaub ntawv koj qhia tau tias koj yeej nyob hauv teb chaws U.S. no tau 3 xyoos lawm. Cov no yog cov piv txwv:

- ntawv receipts them nqi tsev
- ntaub ntawv cvu npe kawm ntawv
- ntaub ntawv qhia txog koj kev ua hauj lwm tshwj xeeb cov tw tshev
- Lwm cov ntaub tnawv qhia kom pom tias koj yeej nyob hauv teb chaws U.S. es muaj koj lub npe thiab cov vas thib nyob ntawd.



Ceev Fai: Yog hais tias koj qhov U nonimmigrant status pub koj nyob tsawg tshaj 3 lub xyoos, nrog ib tug kws lij choj tham tam sim ntawd.

### **Hnub twg yog hnub kawg es ua tau ntaub ntawv thov tau daim npav ntsuab?**

Koj yuav tsum tau ua ntaub ntawv thov koj daim npav ntsuab ua ntej koj qhov U nonimmigrant status tas caij nyoog. Immigration yuav tsum txais tau koj daim ntawv thov ua ntej koj qhov xwm txheej tas sijhawm ces nco tsoom xa mus ua ntej hnub sijhawm tag.

Rov hais dua, nco ntsoov:

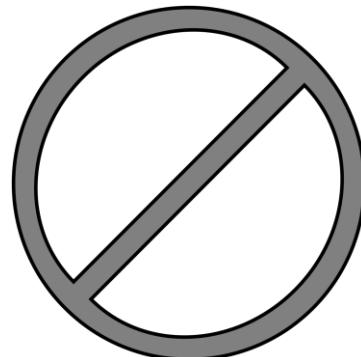
- **Yog tias koj yog tus neeg tau nyob hauv lub teb chaws Meskas thaum koj tau koj qhov U nonimmigrant status**, saib koj daim ntawv pom zoo pub koj nyob tuaj ntawm USCIS tuaj los yog saib ntawm koj daim ntawv tso cai rau koj ua hauj lwm kom paub tias pub koj nyob txog thaum twg es mam tas caij nyoog.
- **Yog hais tias koj tau daim U visa txaww teb chaws es kom koj thiaj li tuaj tau teb chaws U.S.**: daim ntawv pom zoo pub koj nyob tuaj ntawm USCIS tuaj, nyob rau daim U visa hauv koj phau passport, nyob rau ntawm lub thwj es ntaus rau koj daim ntawv thaum koj nkag los, koj daim npav I-94, thiab koj daim ntawv tso cai rau koj ua hauj lwm. Yog hais tias hnub vas thib es tas caij nyoog tsis sib thooj ntawm tag nrho cov ntaub ntawv no, ces nrog ib tug kws lij choj immigration tham.

USCIS tej thaum kuj muab tau sij hawm ntau zog es pub koj nyob es yog U nonimmigrant status. Tabsis qhov no mas tsis tshua muaj pub. Tsuas yog muaj pub rau tej qhov xwm txheej es tswj xeeb nkaus xwb. Yog hais tias koj xav tau sij hawm kom ntev rau koj qhov U status, nrog ib tug kws lij choj immigration tham.

### **Muaj dabtsi ntxiv thiab es kuv yuav tsum paub txog qhov kom tau daim npav ntsuab (permanent resident?)**

USCIS tsuas pub daim npav ntsuab rau koj (permanent resident) yog qhov pub koj nyob hauv teb chaws Meskas no yeej pom tau tias muaj kev ncaj ncees rau tib neeg hauv ntiaj teb, kom tsev neeg tau nyob ua ke, los yog tias yeej muaj txiaj ntsim zoo rau lub zej zog. Muaj ntau yam es kuj yuav muaj kev phom sij ua rau koj kom koj txhob tau npav ntsuab (permanent resident). Tej yam no kuj yog:

- Ua txhaum cai
- Siv, muag, los yog muaj yeeb tshuag txhaum cai
- Tsis them se
- Dag rau tsoom fwv cov neeg ua hauj lwm
- Hais tias koj yog xam xaj Meskas thaum koj twb tsis yog
- Pov npav yam txhaum cai
- Pab lwm tus neeg nkag tuaj teb chaws U.S. no yam txhaum cai



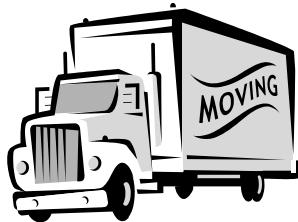
Koj yuav tsum kav tsim pab tub ceev xwm los lwm tus neeg ua hauj lwm rau tsoom fwv es yog cov neeg tab tom soj ntsuam los yog tab tom yuav tsub txim rau ib qho kev txaum twg qhov no yog ib qho laj thawj es muab qhov U nonimmigrant status rau koj, tshwj tsis yog tias muaj qab ntxhiab txaus tias vim li cas koj thiaj li tsis pab.

**Yog hais tias koj yog tus neeg derivative:** Qee yam es hloov hauv koj lub neej kuj yuav ua rau tsis pub kom tau daim npav ntsuab (permanent resident). Nrog ib tug kws lij choj tham yog koj xav hloov tej yam tseem ceeb hauv koj lub neej. Piv txwv:

- Yog hais tias koj sib yuav nrog tus principal, yog tias sib nräu kuj yuav ua rau koj muaj kev phom sij rau kom koj tsis tau daim npav ntsuab (permanent resident)
- Yog hais tias koj yog ib tug menuam ntawm tus principal, es yog koj sib yuav kuj yuav cuam tshuam kom koj tau daim npav ntsuab (permanent resident)

### **Kuv puas yuav tsum nrhiav kev pab kom thov tau daim npav ntsuab?**

Nws yog ib lub tswv yim zoo es muaj ib tug kws lij choj immigration lawyer pab koj ua ntaub ntawv thov kom tau daim npav ntsuab. Nrog ib tus kws lij choj immigration lawyer tham ua ntej koj yuav ua ntaub ntawv kom yog ib tug neeg muaj daim npav ntsuab.



### **Kuv puas yuav tsum tau qhia rau USCIS yog tias kuv khiav tsev?**

Koj yuav tsum qhia. Koj yuav tsum tau qhia rau USCIS txhua txhua zaus koj khiav tsev los yog hloov koj lub chaw nyob. Koj muaj 10 hnub qhia rau lawv. Siv daim ntawv hloov chaw nyob hauv cov taub pais xab nis (post office) hu ua Form AR-11, Change of Address. Koj kuj yuav paub ntau dua ntxiv es yog mus nyob peb daim ntawv qhia tseeb [Qhia Chaw Nyob Tshiab Rau Chaw Thov Ntaub Ntawv Nyob Tebchaws No.](#) Koj kuj tsum es tsis xa daim ntawv Form AR-11 mus lawm thaum twg yog koj rais los ua ib tug xam xaj Meskas.

*Cov ntawv Qhia Tseeb yog qhia kom paub txoj kevciai xwb TSIS yog muab txwv yim txog txoj kevciai. Mus ntsib ib tug kws lij choj rau tswv yim. Tsis txhob siv daim ntawv qhia tseeb yog tias nws qub tshaj ib xyoos lawm. Nug peb txog cov hloov tshiab, daim ntawv qhia txog cov ntawv qhia tseeb, lossis lwm hom ntawv.*

© 2025 Minnesota Legal Services Coalition. Luam tau daim ntawv no los siv rau tus kheej tsis ua lag luam thiab qhia kom paub xwb. Tagnrho lwm cov cai ceev tseg. Qhov lus sau no yuav tsum nyob rau txhua daim ntawv. Txwv tsis pub muab luam, faib, thiab siv ua lag luam.